



## Руководство по эксплуатации и техническому обслуживанию



Храните руководство по эксплуатации в течение жизненного цикла устройства

Все технические и эксплуатационные характеристики, габаритные размеры и расчетные характеристики, представленные в настоящем Руководстве, могут быть изменены без предварительного уведомления.

# Руководство по эксплуатации серии Индукционных варочных панелей

- Напоминание: Пожалуйста, храните данное руководство по эксплуатации надлежащим образом для ознакомления. Если продукт будет улучшен в будущем, уведомление не будет предоставлено.
- Пожалуйста, внимательно прочитайте руководство по эксплуатации перед использованием.

## Содержание

- I. Правила техники безопасности**
- II. Техническое обслуживание и проверка**
- III. Описание продукта**
- IV. Технические характеристики**
- V. Конструктивные особенности**
- VI. Этапы установки**
- VII. Эксплуатация и меры предосторожности**
- VIII. Коды неисправностей**
- IX. Хранение и транспортировка**
- X. Распаковка и проверка**

Благодарим Вас за покупку нашей серии коммерческих индукционных варочных панелей. Простые для понимания инструкции по эксплуатации сэкономят ваше время и энергию на изучение способов приготовления пищи. Вам нужно только выбрать соответствующий тип продукта и желаемый способ приготовления, а затем двигаться осторожно. С помощью двух рук и простой сенсорной кнопки и одной ручки вы можете использовать наши промышленные индукционные варочные панели для получения отличных результатов приготовления. Вообще нет необходимости вводить сложные операции программирования.

В данном руководстве описаны все функции, устройство и способы использования промышленных индукционных плит. Для специальных нестандартных продуктов, пожалуйста, прочтите и используйте описание данного руководства и дополнительных руководств. Для нестандартных изделий с изменением только размера или материала дополнительное описание не делается. Чтобы убедиться, что вы можете правильно использовать этот продукт и избежать ненужных проблем, пожалуйста, внимательно прочитайте это руководство перед использованием, чтобы ознакомиться с этим продуктом, и сохраните руководство должным образом для справки в любое время.

Желаю вам приятного использования!

Для обеспечения безопасной и надежной работы этого продукта, пожалуйста, назначьте кого-нибудь в качестве менеджера по эксплуатации этого продукта. При выходе из строя данного оборудования, пожалуйста, немедленно

сообщите об этом менеджеру и свяжитесь с компанией.

## I. Правила техники безопасности

### Предупреждение!

- Неправильная установка, эксплуатация, техническое обслуживание или очистка оборудования, а также изменения, которые могут привести к повреждению, травме или несчастным случаям. Пожалуйста, внимательно прочитайте инструкции перед началом установки.
- Не разрешается готовить пищу, содержащую легковоспламеняющиеся вещества (например, пищу, содержащую алкоголь). Вещества с низкой температурой воспламенения могут самопроизвольно воспламениться. Опасность возгорания!
- Не размещайте легковоспламеняющиеся или горючие вещества рядом с оборудованием – опасность возгорания!
- Если стекло повреждено, немедленно замените его целиком.
- Перед использованием прибора для приготовления пищи убедитесь, что в рабочей камере нет остатков чистящих таблеток. Если есть остатки, пожалуйста, очистите и промойте - существует риск коррозии!
- Если в процессе приготовления в емкости находится жидкость или жидкие продукты, ее нельзя ставить на верхний ярус выше уровня глаз оператора – иначе существует опасность ожога!
- Если поверхность плиты треснула, необходимо немедленно отключить электропитание прибора или связанных с ним частей.
- Не кладите алюминиевую фольгу или пластиковые контейнеры на горячую поверхность и не кладите любые посторонние предметы на поверхность плиты.


### Опасно – Высокое давление!

- Осмотр, техническое обслуживание и ремонтные работы могут выполняться только профессионально подготовленными специалистами.
- Питание оборудования должно быть отключено во время работ по очистке, осмотру, техническому обслуживанию и ремонту.
- Диапазон перемещения оборудования на колесах должен быть ограничен, чтобы во время движения оно не повредило провода, водопроводные и дренажные трубы. Перед перемещением устройства необходимо правильно отключить питание. После того, как оборудование возвращено в исходное положение, мобильное защитное устройство и шнур питания должны быть подключены надлежащим образом.
- Чтобы убедиться, что ваше оборудование не имеет технических проблем, по крайней мере, авторизованный сервисный партнер должен проводить техническое обслуживание оборудования не реже одного раза в год.


### Внимание!

- Если шнур питания поврежден, во избежание опасности его замена должна производиться специалистами производителя, его отдела технического обслуживания или аналогичных отделов.
- Шнур питания должен быть кабелем с маслостойкой оболочкой, не легче обычного неопрена или другого аналогичного шнура с оболочкой из синтетического каучука (YZW).
- Фиксированная проводка шнура питания должна быть оснащена устройством отключения (выключателем защиты от утечки) с расстоянием между контактами более 30 мм в соответствии с правилами проводки.
- Металлические предметы, такие как ножи, вилки и ложки, нельзя класть на поверхность плиты, так как они

могут нагреться.

- Будьте осторожны при работе с прибором, чтобы не нагреть кольцо, часы и т. д., которые вы носите, когда они находятся близко к поверхности плиты.
- Пользователи с кардиостимуляторами должны связаться с производителем перед использованием плиты и получить согласие производителя перед ее использованием.
- Данное руководство не распространяется на людей (включая детей) с физическими, сенсорными или интеллектуальными дефектами, а также на людей с недостатком опыта и знаний.
- Перед очисткой плиты пользователь должен убедиться, что питание отключено и плита остыла, а для очистки нельзя использовать струи воды.
- Ремонтные работы могут выполняться только персоналом, прошедшим обучение или рекомендованным производителем.
-  Эквипотенциальное значение: эквипотенциальное соединение в электроприборах заключается в соединении

открытых металлических и проводящих частей электроприборов и других устройств в электроприборах с искусственными или естественными заземляющими проводниками для уменьшения разности потенциалов (уменьшения и предотвращения риска поражения электрическим током).

-  Неионизирующее электромагнитное излучение: указывает на более высокое, чем обычное, потенциально опасное неионизирующее излучение.
- Опасное напряжение: есть детали под напряжением с рабочим напряжением более 250 В.

### **Что делать, если вы почувствовали запах газа:**

- Немедленно выключите выключатель питания устройства;
- Не прикасайтесь к электрическим выключателям;
- Проветрите помещение;
- Избегайте открытого огня и искр;
- Немедленно уведомите ответственное лицо;
- Пожалуйста, храните данное руководство в таком месте, чтобы пользователь оборудования мог прочитать его в любое время! Детям, лицам с физическими, сенсорными или умственными недостатками, а также лицам, не обладающим достаточными знаниями, не разрешается эксплуатировать оборудование, если только такие лица не находятся под наблюдением лица, ответственного за их безопасность.

## **II. Техническое обслуживание и проверка**

### **Внимание!**

- Если оборудование не очищено или очищено ненадлежащим образом, оставшийся жир или остатки пищи могут пригореть на варочной поверхности – опасность возгорания!
- Во избежание коррозии варочной поверхности необходимо ежедневно чистить оборудование.
- Во избежание коррозии регулярно (примерно раз в две недели) смазывайте варочную поверхность растительным маслом или жиром.
- Не используйте очиститель высокого давления для очистки оборудования.
- Не используйте кислоту для обработки оборудования, в противном случае будет поврежден инертный слой стали из никель-хромового сплава, что может привести к обесцвечиванию оборудования.

- Используйте чистящие средства только для специального оборудования, другие типы чистящих средств могут нанести ущерб и нарушить ваше право на защиту.
- Не используйте абразивы или царапающие чистящие средства.
- Чтобы поддерживать высокое качество нержавеющей стали, а также по санитарным соображениям и во избежание сбоев в работе, ваше оборудование необходимо чистить каждый день или в соответствии с фактическим использованием.
- Для того, чтобы поддерживать систему движения в относительно чистой и сухой среде во время длительной эксплуатации, специально разработано устройство воздушного фильтра, то есть воздушный фильтр под днищем плиты, который необходимо заменять каждые 2 месяца. См. примечание на боковой стороне индукционной плиты.
- Содержите плиту в чистоте, насколько это возможно.
- Не используйте для чистки струи воды в процессе чистки приборов.
- Система управления состоит из панели управления и главной платы управления. Панель управления использует источник питания постоянного тока 5 В. Печатная плата и кнопки влагостойкие, антикоррозийные и обработаны для обеспечения нормального использования во влажных, высоких и низких температурах; панель работает в режиме сенсорного управления. Кнопки управления не повреждаются при прикосновении к ним.
- Основная плата использует двойную архитектуру MCU, основной блок управления MCU1 использует 32-разрядный микропроцессор ARM промышленного класса, а MCU2 для измерения температуры использует импортную интегрированную микросхему, чтобы гарантировать отсутствие разницы температур в условиях высокой температуры, холода и влажности среды.

### **6 полезных функций:**

- Безопасность: Изолированный индукционный нагрев, отсутствие открытого пламени, защита от перегрева корпуса посуды, сухое горение, предотвращение возгорания, взрыва, утечки и других явлений.
- Высокая эффективность: функция быстрого нагрева, которая экономит более половины времени по сравнению с электрическим и газовым нагревом, сокращает объем ручного труда и повышает эффективность производства.
- Интеллектуальная технология: технология деления мощности от 1 до 10 обеспечивает полное изменение мощности и плавный переход между передачами, тем самым сводя к минимуму влияние коротких замыканий.
- Защита окружающей среды: чистая зеленая энергия, отсутствие выбросов углерода, отсутствие расходных материалов, простота очистки и отсутствие теплового излучения в окружающую среду.
- Прочность: Материал корпуса - антикоррозийный материал, который в наибольшей степени гарантирует отсутствие деформации во время использования. В корпусе используется материал 304 # толщиной 1,5 мм. Бесконтактный тестовый индукционный нагрев, отсутствие высокотемпературного старения, отсутствие расходных материалов, отсутствие изнашиваемых деталей в электрических частях, а срок службы всего прибора составляет более 3 лет.
- Приготовление лапши, жарка, суп, каша, жаркое и т. д.

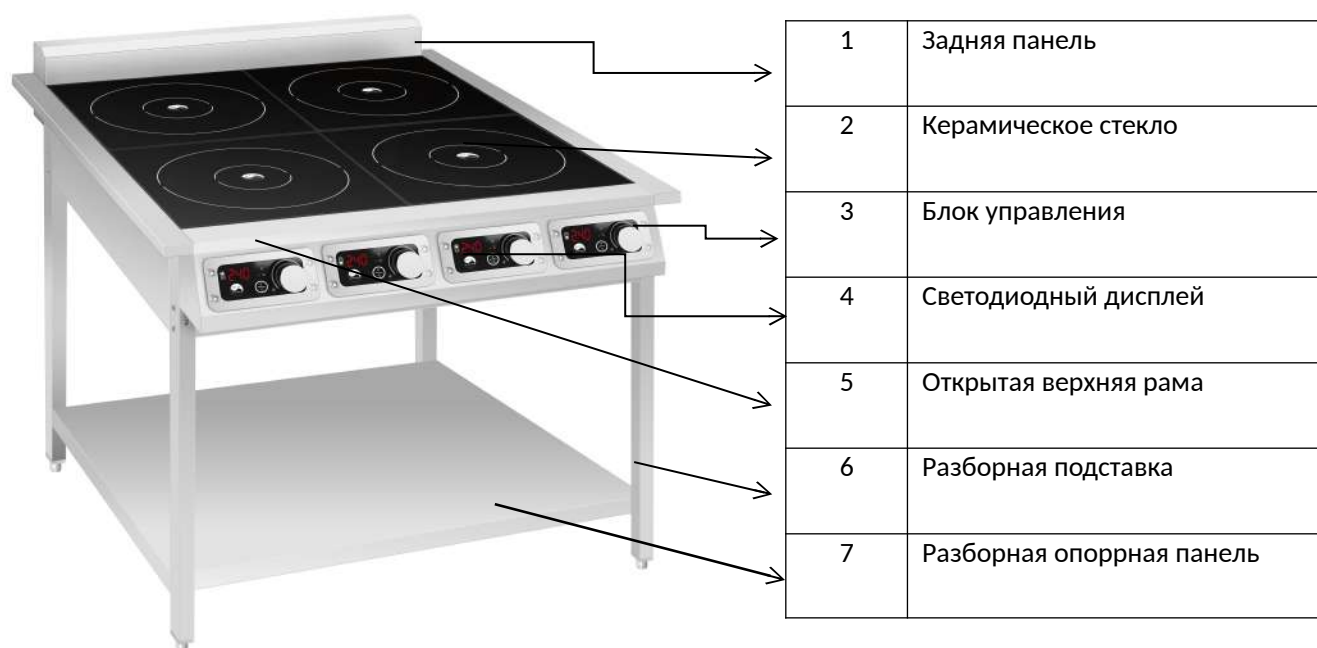
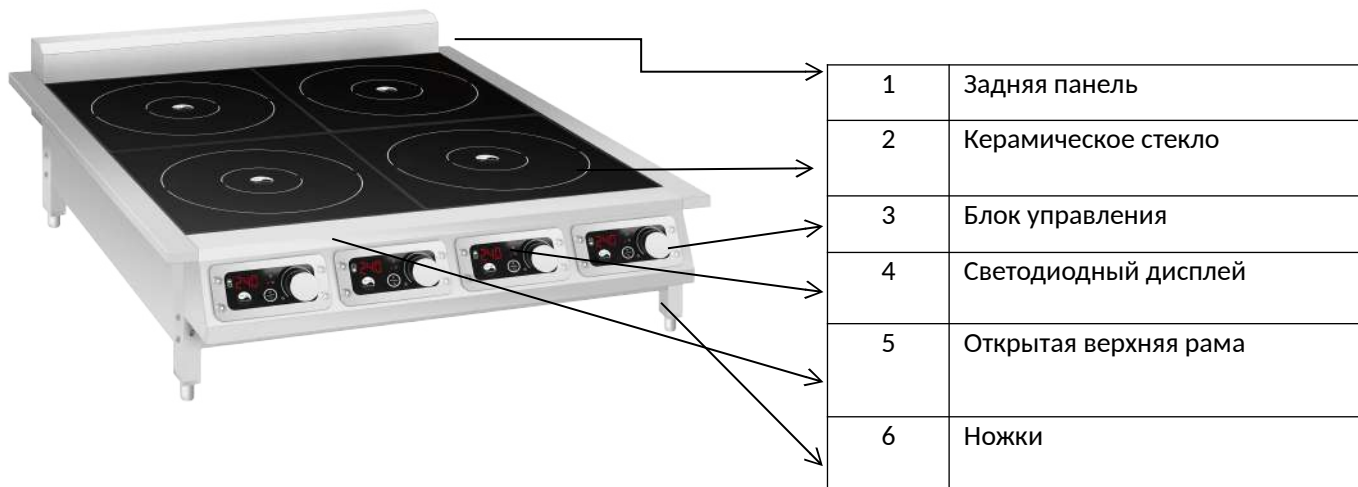
### **III. Описание продукта**

| Описание оборудования | Номер модели:                                | Напряжение и мощность |
|-----------------------|--|-----------------------|
| INDUCTION HOB         | IN3500-2PRO ДВУХКОНФОРочная                  | 230V~50Hz 3.5KWx2     |
| INDUCTION HOB         | IN3500-2PRO ДВУХКОНФОРочная НА ПОДСТАВКЕ     | 230V~50Hz 3.5KWx2     |
| INDUCTION HOB         | IN3500-2PRO-700 ДВУХКОНФОРочная НА ПОДСТАВКЕ | 230V~50Hz 3.5KWx2     |
| INDUCTION HOB         | IN3500-4PRO ДВУХКОНФОРочная                  | 380V~50Hz 3.5KWx4     |
| INDUCTION HOB         | IN3500-4PRO ДВУХКОНФОРочная НА ПОДСТАВКЕ     | 380V~50Hz 3.5KWx4     |
| INDUCTION HOB         | IN3500-4PRO-700 ДВУХКОНФОРочная НА ПОДСТАВКЕ | 380V~50Hz 3.5KWx4     |
| INDUCTION HOB         | IN3500-6PRO ДВУХКОНФОРочная                  | 380V~50Hz 3.5KWx6     |
| INDUCTION HOB         | IN3500-6PRO ДВУХКОНФОРочная НА ПОДСТАВКЕ     | 380V~50Hz 3.5KWx6     |
| INDUCTION HOB         | IN3500-6PRO-700 ДВУХКОНФОРочная НА ПОДСТАВКЕ | 380V~50Hz 3.5KWx6     |

Примечание : Минимальный размер пригодных для использования кастрюль и сковородок: 160 х 220 мм, рекомендуемый размер пригодных для использования кастрюль и сковородок: 300х350 мм.

#### V. Конструктивные особенности:





- Корпус индукционной плиты выполнен из высококачественной нержавеющей стали с продуманным и удобным дизайном. Внешний вид чистый и красивый, обладает отличной антикоррозийной способностью; поддерживается внутренняя рама, прочная и долговечная;
- Простота в эксплуатации: однокнопочное управление и цифровой дисплей — это простая и понятная интеллектуальная компьютерная технология управления.
- Сверхтихая конструкция системы, отсутствие выбросов выхлопных газов, дыма и пыли, низкие потери энергии,

низкая комнатная температура, свежий воздух, значительно улучшенная кухонная среда и гарантированное здоровье шеф-повара, создание тихой и комфортной среды для приготовления пищи.

- Идеальная функциональность: плита может заменить традиционные кухонные приборы, такие как фритюр, гриль и другие функциональные приборы для приготовления пищи, особенно подходит для случаев, когда подача топлива и условия безопасности ограничены.
- Сокращение согласования: уменьшите инженерную нагрузку и часть капиталовложений в некоторые устройства подачи и вытяжки воздуха. Устраняет затраты на строительство и поддержку газопровода и экономит место: небольшой размер, высокая тепловая эффективность и быстрая скорость нагрева, что значительно экономит площадь участка.
- Точный контроль температуры: использование крупномасштабной регулировки мощности и передовой технологии компьютерного управления позволяет точно контролировать температуру приготовления, что экономит энергию и обеспечивает хороший вкус пищи. Что еще более важно, это способствует продвижению стандартов производства китайской кухни.

## V. Этапы установки

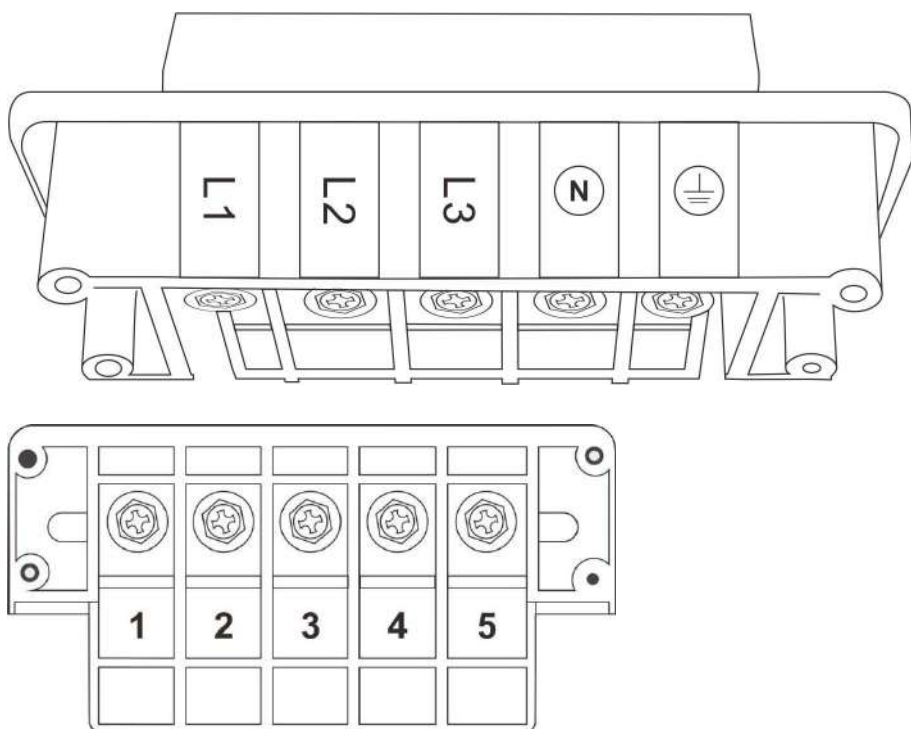
### 1. Определите местоположение плиты:

- Установите индукционную плиту на ровную поверхность;
- Закрепите подставку и штифты индукционной плиты под корпусом индукционной плиты;
- Ниже приведены места, где оборудование не может быть установлено:

Места, подверженные воздействию прямых солнечных лучей, дождя, сильной вибрации, расположенных поблизости высоковольтных линий, чрезмерной температуры и влажности, а также частых помех (высоковольтных, высокочастотных).

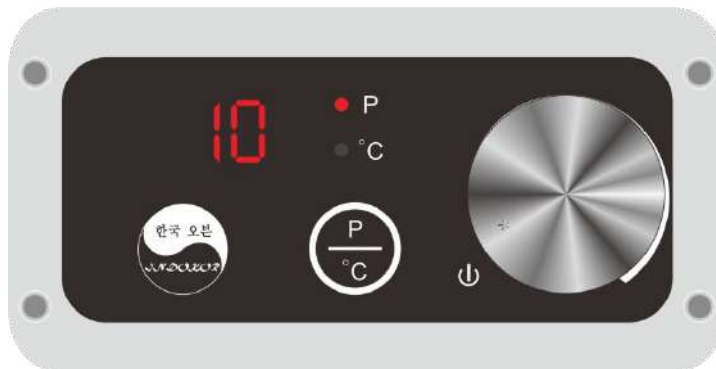
### 2. Подключение к сети:

- Когда расстояние между переключателем контроля утечки и соответствующим устройством находится в пределах 10 м, соединительную линию между устройством и переключателем можно настроить в соответствии со следующими инструкциями. Если длина превышает 10 м, используйте провод большего размера в соответствии с реальной ситуацией, чтобы компенсировать потери и тепловыделение.
- Плита поставляется без электрического провода. Для подключения к источнику питания 380-400 В/3 фазы/50 Гц используйте клеммную колодку, расположенную в задней части плиты:




## VII. Эксплуатация и меры предосторожности

Сенсорное управление и ручка:




Шаги:

1). Когда выгравированный маркер на ручке в положении “” это означает, что индукционная плита выключена, “P” означает мощность, “°C” означает температуру. Мощность и температуру можно регулировать с помощью ручки.

2). Нажатием кнопки  вы можете изменить рабочее состояние между температурой и мощностью.

Соответствующий индикатор будет подсвечен. Вы можете регулировать температуру от 60 °C до 240 °C или мощность от 1 уровня до 10 уровня, поворачивая ручку.

3). Если повернуть ручку в положение “” в рабочем состоянии, индукционная плита немедленно перестанет работать. После прекращения работы вентилятор охладит индукционную плиту в течение одной минуты, а затем выключится.

4). Во время работы прибора температура доступных поверхностей может быть высокой.

5). Каждая конфорка имеет соответствующий блок управления.

### Примечание :

- Перед запуском машины сначала очистите столешницу, чтобы убедиться, что на столешнице нет алюминиевых изделий, пластиковой тары и посторонних предметов.

- В процессе использования плиты меры предосторожности соответствуют использованию открытой печи.

Особое примечание: это оборудование оснащено индукционной катушкой в качестве устройства защиты от перегрева. Когда температура катушки с проволокой достигает 120°C, система автоматически отключает рабочее питание. В это время необходимо перезапустить переключатель контроля утечки этого оборудования, и операция будет выполнена снова. Если температура катушки с проволокой не упала в это время, потребуется некоторое время для перезапуска.

- В случае сбоя машины на информационном дисплее панели отобразится код неисправности. Следует отметить, что при отсутствии фазы в электросети или плохом подключении к сети заказчик может решить эту проблему самостоятельно (у обслуживающего персонала должен быть аттестат электрика). Кроме того, в случае других неисправностей необходимо обратиться в сервисную службу нашей компании, и компания рекомендует или направит профессиональный обслуживающий персонал для выполнения технического обслуживания.

- Будьте осторожны при обращении с посудой, чтобы избежать нагрева колец, часов и т. д., которые вы носите;

кухонная утварь, ножи и вилки и другие металлические предметы не должны располагаться в зоне приготовления пищи на плите.

### VIII. Коды неисправностей

Если в работе устройства возникли сбои и на дисплее отображается код неисправности, проверьте с помощью приведенной ниже таблицы, можно ли решить проблему, прежде чем обращаться в сервисную службу или к поставщику.

| Код неисправности | Причина  | Устранение  |
|-------------------|--|---|
| E0                | Нет сковороды или неподходящая сковорода   | Используйте подходящую посуду.  |
| E01               | Температура IGBT слишком высока или неисправность схемы температурного тестирования.                                 | Очистите/разблокируйте вентиляционные отверстия. Дайте устройству остыть в течение нескольких минут. Устройство готово к работе, сообщение об ошибке продолжает отображаться на дисплее после того, как устройство остынет. |
| E02               | Нагрев пустой сковороды, слишком высокая температура сковороды или неисправен контур контроля температуры сковороды. | Снимите посуду с плиты. Дайте устройству остыть в течение нескольких минут. После этого устройство готово к работе.   |
| E03               | Напряжение ненормальное.   | Дайте устройству остыть в течение нескольких минут. После этого устройство готово к работе.   |

### IX. Хранение и транспортировка

- Оборудование подходит для обычных перевозок. Во время транспортировки не допускайте попадания дождя и снега, чтобы избежать повреждений и образования ржавчины.
- Следует хранить на складе, где температура составляет  $-10\text{ }^{\circ}\text{C} \sim +40\text{ }^{\circ}\text{C}$ , относительная влажность не превышает 80% и нет агрессивных газов, таких как кислота и щелочь.
- Срок хранения в упакованном состоянии не должен превышать 180 дней.

### X. Распаковка и проверка

- При распаковке вы должны работать цивилизованно, и никакие грубые или варварские операции не допускаются, чтобы избежать повреждения оборудования в коробке или получения травм.
- После распаковки, пожалуйста, сначала подтвердите, является ли данный продукт заказанным продуктом, а затем тщательно проверьте, нет ли каких-либо недостающих деталей в содержимом упаковочного листа и нет ли каких-либо повреждений деталей из-за транспортировки. Если вы обнаружите какие-либо повреждения, пожалуйста, сообщите об этом перевозчику. И в течение одной недели сообщите об этом производителю.

